

À des fins d'examen, la logique de saut et les autres notes de programmation sont en caractères bleus italiques. Les répondants ne voient pas ce texte.

Sondage sur les résultats des nouveaux arrivants: les clients des services d'établissement

Nous vous remercions de participer à ce sondage.

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) vous demande de remplir ce sondage sur vos expériences de réinstallation et d'établissement au Canada. Nous demandons à tous les nouveaux arrivants qui ont été admis au Canada à titre de résidents permanents au cours des dernières années qui ont eu recours à des services d'établissement financés par IRCC de répondre à ce sondage. *(Si réfugié: Nous demandons aux personnes qui ont été admises au Canada à titre de réfugiés au cours des dernières années, qui ont possiblement reçu une aide à la réinstallation financée par IRCC et/ou un répondant/groupe de parrainage et qui ont reçu des services d'établissement financés par IRCC de répondre à ce sondage).* Nous pourrions vous envoyer ce sondage de nouveau pour recueillir des renseignements sur l'évolution de votre vie au Canada au fil du temps.

Le sondage comporte cinq sections : *(Si réfugié: six sections):*

- *(Si réfugié: Réinstallation au Canada)*
- Apprendre à connaître le Canada
- Apprendre le français et l'anglais
- Travailler au Canada
- Participer à la société canadienne
- Accès aux services

Les renseignements que vous fournirez aideront IRCC à élaborer des programmes et des services qui répondent aux besoins des personnes qui, comme vous, sont de nouveaux immigrants au Canada. Lorsque vous répondez aux questions, n'oubliez pas qu'il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse.

Il vous faudra de 20 minutes pour répondre au sondage.

Votre participation à ce sondage est **strictement volontaire**; vos réponses demeureront confidentielles et n'auront aucune incidence sur votre statut d'immigrant ou sur les décisions en suspens concernant toute autre demande que vous pourriez faire auprès d'IRCC, actuellement ou à l'avenir. Les renseignements recueillis dans le cadre de ce sondage serviront uniquement à des fins de recherche, de mesure du rendement et d'évaluation afin d'aider IRCC à élaborer des programmes et des services qui répondent aux besoins des nouveaux immigrants au Canada. De plus, vos réponses seront combinées aux réponses d'autres participants au sondage et résumées par IRCC. Aucune de données ou de renseignements personnels permettant de vous identifier ou d'identifier les autres participants au sondage.

Lorsque vous répondez aux questions, ayez à l'esprit vos expériences personnelles. Ne répondez pas au nom d'un conjoint ou d'une autre personne de votre ménage.

Directives

Utilisez les boutons **Suivant** et **Précédent** pour faire afficher les pages suivantes ou précédentes du sondage. Si vous quittez le sondage avant de l'avoir terminé, vos réponses jusqu'à ce point seront enregistrées. Vous pourrez revenir au sondage plus tard en cliquant sur le même lien.

Remarque : Le lien fourni dans le courriel d'invitation vous est réservé; vous ne devez le transmettre à personne.

Si vous avez des questions sur la façon de répondre au sondage, veuillez communiquer avec IRCC par courriel à IRCC.settlementsurvey-sondagedetablissement.IRCC@cic.gc.ca.

*Avant de commencer le sondage, veuillez nous indiquer lequel de ces énoncés vous décrit le mieux :

- Je suis un résident permanent du Canada (*Infobulle : Un résident permanent est une personne qui a obtenu le droit de vivre au Canada en permanence par les autorités de l'immigration. Ce droit prend effet à la signature de la confirmation de résidence permanente délivrée par les autorités de l'immigration.*)
- Je suis un citoyen canadien, auparavant j'étais un résident permanent.
- Je suis avocat ou représentant en immigration [Fin1](#)
- Autre (veuillez préciser) : _____ [Fin2](#)

1. Dans quelle province ou quel territoire résidez-vous actuellement?

- Terre-Neuve-et-Labrador
- Île-du-Prince-Édouard
- Nouvelle-Écosse
- Nouveau-Brunswick
- Québec
- Ontario
- Manitoba
- Saskatchewan
- Alberta
- Colombie-Britannique
- Territoires du Nord-Ouest
- Nunavut
- Yukon
- J'ai quitté le Canada de façon permanente depuis que je suis devenu résident permanent. [Fin2](#)

2. Dans quelle ville habitez-vous actuellement? Commencez à entrer le nom et sélectionnez la ville. Entrez « Autre » si le nom de votre ville n'est pas indiqué.

- Liste des villes – villes de la province sélectionnée (par ordre alphabétique)

Section 1- Réinstallation au Canada

Si ce n'est pas un réfugié, passer à section 2

Cette section du sondage vise à recueillir des renseignements sur les choses qu'un organisme financé par IRCC ou votre répondant/groupe de parrainage pourrait vous avoir apprises ou sur lesquelles il pourrait vous avoir fourni de l'information peu après votre arrivée au Canada. Elle vise également à recueillir des renseignements sur l'aide financière qu'IRCC et/ou votre répondant/groupe de parrainage pourrait vous avoir fournie.

Questions 3 à 5: Questions filtres à l'intention des réfugiés réinstallés – cohorte 2021 uniquement

3. Veuillez indiquer dans quelle mesure les services suivants fournis par un organisme financé par IRCC ou par votre répondant/groupe de parrainage **au cours de vos six premières semaines au Canada** ont répondu à vos besoins : (*ordonner les sujets de manière aléatoire*)

	1 N'a pas répondu à mes besoins	2 A répondu à certains de mes besoins	3 A répondu à la plupart de mes besoins	4 A répondu à tous mes besoins	Je n'ai reçu aucun service	Je ne sais pas si j'en ai reçu
<i>Au cours de mes six premières semaines au Canada à titre de réfugié réinstallé...</i>						
a. aide pour les besoins immédiats (p. ex. logement temporaire, alimentation, vêtements)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. services de soutien reçus comme la garde d'enfants, l'aide pour le transport, la traduction et l'interprétation	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. information au sujet de la vie au Canada (p. ex. renseignements sur le Canada, le quartier, la gestion du ménage)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. aide pour trouver un logement permanent	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. information au sujet de l'argent et des finances (p. ex. payer les factures, établir un budget, rembourser des prêts)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f. aide à l'inscription aux services gouvernementaux (p. ex. obtenir un numéro d'assurance sociale, une carte de résident permanent, l'Allocation canadienne pour enfants, l'accès au Programme fédéral de santé intérimaire, des soins de santé provinciaux, ainsi que l'inscription à l'école)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g. information au sujet des autres services d'établissement et communautaires à l'intention des nouveaux arrivants	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

4. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la mesure dans laquelle le soutien financier (en espèces ou en nature) fourni par IRCC et/ou par votre répondant/groupe de parrainage pour couvrir les dépenses de première nécessité comme la nourriture, le logement, les services publics et les vêtements comble ou a comblé vos besoins?

- Ne comble pas/N'a pas comblé mes besoins
- Comble/A comblé certains de mes besoins
- Comble/A comblé la plupart de mes besoins
- Comble/A comblé tous mes besoins
- Je ne reçois pas/Je n'ai pas reçu de soutien financier
- Je ne sais pas si je reçois/j'ai reçu du soutien financier

5. Toute la nourriture que vous aviez n'a pas duré et il n'y avait pas d'argent pour en racheter. Dites-moi si les commentaires ont souvent, parfois ou jamais été vrais au cours des 12 derniers mois?

- Souvent vrai
- Parfois vrai
- Jamais vrai *Passer à la question 6*
- Je ne sais pas

5A. Combien de fois avez-vous utilisé une banque alimentaire au cours des 12 derniers mois?

Remarque : Une banque d'alimentation est un lieu où vous pouvez vous procurer de la nourriture gratuitement lorsque vous ne pouvez pas en acheter.

- Je n'ai pas utilisé une banque alimentaire au cours des 12 derniers mois.
- une fois
- 2 à 3 fois
- 4 à 5 fois
- 6 à 7 fois
- Plus de 7 fois

6. Avez-vous actuellement un médecin de famille ou un fournisseur de soins de santé régulier?

Remarque : On entend par médecin de famille ou fournisseur de soins de santé régulier un professionnel de la santé que vous consultez régulièrement ou à qui vous parlez quand vous avez besoin de soins ou de conseils pour votre santé.

- Oui
- Non

7. Lors de cette année scolaire, vos enfants d'âge scolaire fréquentent-ils un établissement d'enseignement?

Remarque : On entend par enfants d'âge scolaire les enfants qui devraient être inscrits à l'école primaire ou secondaire du fait de leur âge.

- Oui, tous.
 - Oui, certains d'entre eux.
 - Non, aucun d'entre eux.
 - Je n'ai aucun enfant d'âge scolaire.
 - Je n'ai pas d'enfants.
-

Dans les prochaines sections, vous devrez consulter la liste des organismes suivants financés par IRCC : *Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.*

***Remarque :** La liste des organisations pourrait ne pas être complète.

Nos dossiers indiquent que vous avez reçu des services d'établissement au Canada financés par IRCC de cet organisme/ces organismes. Plusieurs questions porteront sur votre point de vue concernant l'influence que les services d'établissement financés par IRCC ont pu avoir sur vos connaissances relatives à divers aspects de la vie au Canada.

Section 2 – Apprendre à connaître le Canada

Cette section du sondage recueillera des renseignements sur votre connaissance de divers sujets et sur vos progrès depuis votre arrivée au Canada.

8. Évaluez quel était l'état de vos connaissances sur les sujets suivants au moment où vous êtes **devenu résident permanent du Canada** : *(ordonner les sujets de manière aléatoire)*

Quand je suis devenu résident permanent du Canada, voici quel était l'état de mes connaissances sur le Canada en matière de :	1 Aucune connaissance	2 Une faible connaissance	3 Certaines connaissances	4 Une bonne connaissance	5 Une vaste connaissance	Pas besoin d'avoir de connaissances sur le sujet
a. logement (p. ex. trouver un logement, les responsabilités du propriétaire)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. soins de santé (p. ex. obtenir une carte santé, trouver un médecin ou un dentiste, quoi faire en cas d'urgence médicale)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. éducation (p. ex. comment m'inscrire ou inscrire mes enfants dans un établissement d'enseignement)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. argent et finances (p. ex. ouvrir un compte bancaire, payer l'impôt sur le revenu, les prestations)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. droit et justice (p. ex. ce qui est légal ou illégal, les sanctions pour différents crimes)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

9. Évaluez l'état de vos connaissances sur les sujets suivants **à l'heure actuelle** : *(même ordre de sujets que pour la question 8)*

À l'heure actuelle, voici l'état de mes connaissances	1	2	3	4	5	Pas besoin d'avoir de

sur le Canada en matière de :	Aucune connaissance	Une faible connaissance	Certaines connaissances	Une bonne connaissance	Une vaste connaissance	connaissances sur le sujet
a. logement (p. ex. trouver un logement, les responsabilités du propriétaire)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. soins de santé (p. ex. obtenir une carte santé, trouver un médecin ou un dentiste, quoi faire en cas d'urgence médicale)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. éducation (p. ex. comment m'inscrire ou inscrire mes enfants dans un établissement d'enseignement)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. argent et finances (p. ex. ouvrir un compte bancaire, payer l'impôt sur le revenu, les prestations)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. droit et justice (p. ex. ce qui est légal ou illégal, les sanctions pour différents crimes)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Si questions 8 et 9 = " Pas besoin d'avoir de connaissances sur le sujet", alors passer à la question 11

10. Indiquez dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant :

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

**Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.*

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord	Sans objet
Dans l'ensemble, tous les types de services que j'ai reçus des organisations figurant ci-dessus ont modifié ma connaissance du Canada.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

11. En repensant aux décisions que vous avez prises **depuis que vous êtes devenu résident permanent du Canada**, veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec les énoncés suivants :: En repensant aux décisions que vous avez prises depuis que vous êtes devenu résident permanent du Canada, veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec les énoncés suivants : (*ordonner les sujets de manière aléatoire*)

J'étais suffisamment informé pour...	1	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord	Pas eu besoin de faire cela
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Fortement en désaccord						
a. obtenir de l'aide en cas d'urgence (p. ex. soins médicaux, police)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. acheter ou louer un endroit où habiter	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. me déplacer dans ma ville	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. trouver les choses dont j'avais besoin (p. ex. épicerie, vêtements, articles ménagers)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. effectuer mes opérations bancaires	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 3 – Apprendre le français et l'anglais

Cette section du sondage recueillera des renseignements sur votre connaissance et votre utilisation de l'anglais et/ou du français dans votre vie quotidienne ainsi que sur vos progrès depuis votre arrivée au Canada.

12. Dans quelles langues officielles du Canada êtes-vous capable de vous exprimer?

- Anglais
- Français (*passer à la question 17*)
- Les deux
- Ni l'un ni l'autre (*passer à la question 21*)

13. Veuillez évaluer dans quelle mesure vous pouviez faire les choses suivantes **au moment où vous êtes devenu résident permanent du Canada** :

<i>Quand je suis devenu résident permanent du Canada, je pouvais...</i>	1 Pas du tout	2 Pas très bien	3 Plutôt bien	4 Assez bien	5 Très bien	6 Couramment
a. lire en anglais (p. ex. livres, magazines, sites Web)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. comprendre l'anglais parlé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. écrire en anglais	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. parler en anglais	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

14. Veuillez évaluer dans quelle mesure vous pouvez faire les choses suivantes **à l'heure actuelle** :

<i>À l'heure actuelle, je peux...</i>	1 Pas du tout	2 Pas très bien	3 Plutôt bien	4 Assez bien	5 Très bien	6 Couramment
a. lire en anglais (p. ex. livres, magazines, sites Web)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. comprendre l'anglais parlé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. écrire en anglais	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. parler en anglais	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(Si questions 13 et 14 = “ Couramment ”, alors passer à la question 16)

15. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant
les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.
 *Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Dans l'ensemble, tous les types de services que j'ai reçus des organisations figurant ci-dessus ont modifié ma connaissance de l'anglais.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

16. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec les énoncés suivants (*ordonner les sujets de manière aléatoire*)
 Remarque : « Sans aide » signifie qu'il faut être capable de communiquer en anglais sans recourir à une autre personne pour traduire.

Je peux communiquer en anglais, sans aide, quand je...	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord	Je ne fais pas cette activité
a. consulte mon médecin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. parle dans des situations sociales (p. ex. parler aux voisins, au personnel soignant ou aux enseignants)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. vais magasiner (p. ex. épicerie, vêtements, articles ménagers)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. fais mon travail (p. ex. parler à des collègues ou aux clients)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

17. Veuillez évaluer dans quelle mesure vous pouviez faire les choses suivantes **au moment où vous êtes devenu résident permanent du Canada** (*Si questions 12 = “ anglais ”, alors passer à Section 4*)

Quand je suis devenu résident permanent du Canada, je pouvais...	1 Pas du tout	2 Pas très bien	3 Plutôt bien	4 Assez bien	5 Très bien	6 Couramment
a. lire en français (p. ex. livres, magazines, sites Web)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. comprendre le français parlé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

c. écrire en français	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. parler en français	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

18. Veuillez évaluer dans quelle mesure vous pouvez faire les choses suivantes **à l'heure actuelle** :

	1 Pas du tout	2 Pas très bien	3 Plutôt bien	4 Assez bien	5 Très bien	6 Couramment
À l'heure actuelle, je peux...						
a. lire en français (p. ex. livres, magazines, sites Web)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. comprendre le français parlé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. écrire en français	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. parler en français	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(Si questions 17 et 18 = " Couramment ", alors passer à question 20

19. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

**Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.*

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Dans l'ensemble, tous les types de services que j'ai reçus des organisations figurant ci-dessus ont modifié ma connaissance du français.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

20. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec les énoncés suivants (*ordonner les sujets de manière aléatoire*)

Remarque : « Sans aide » signifie qu'il faut être capable de communiquer en français sans recourir à une autre personne pour traduire.

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord	Je ne fais pas cette activité
Je peux communiquer en français, sans aide, quand je...							
a. consulte mon médecin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. parle dans des situations sociales (p. ex. parler aux voisins, au personnel soignant ou aux enseignants)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. vais magasiner (p. ex. épicerie, vêtements, articles ménagers)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

d. fais mon travail (p. ex. parler à des collègues ou aux clients)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
--------------------------------------------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Section 4 – Travailler au Canada

Cette section du sondage recueillera des renseignements sur votre vie professionnelle au Canada et sur divers sujets liés à l'emploi.

21. Veuillez évaluer quel était l'état de vos connaissances sur les sujets suivants **au moment où vous êtes devenu résident permanent du Canada** : *(ordonner les sujets de manière aléatoire)*

Quand je suis devenu résident permanent du Canada, je savais comment...	1 Aucune connaissance	2 Une faible connaissance	3 Certaines connaissances	4 Une bonne connaissance	5 Une vaste connaissance	Pas besoin d'avoir de connaissances sur le sujet
a. chercher ou postuler un emploi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. établir des contacts, des liens et des réseaux avec d'autres personnes pouvant m'aider à trouver un emploi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. faire évaluer mes attestations d'études ou mes qualifications professionnelles	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. démarrer une entreprise	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. utiliser des compétences générales (p. ex. collaborer avec les autres, comprendre les situations, gérer des personnes)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

22. Veuillez évaluer vos connaissances sur les sujets suivants **à l'heure actuelle** : *(même ordre de sujet que pour la question 21)*

Quand je suis devenu résident permanent du Canada, je savais comment...	1 Aucune connaissance	2 Une faible connaissance	3 Certaines connaissances	4 Une bonne connaissance	5 Une vaste connaissance	Pas besoin d'avoir de connaissances sur le sujet
a. chercher ou postuler un emploi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. établir des contacts, des liens et des réseaux avec d'autres personnes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

pouvant m'aider à trouver un emploi						
c. faire évaluer mes attestations d'études ou mes qualifications professionnelles	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. démarrer une entreprise	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. utiliser des compétences générales (p. ex. collaborer avec les autres, comprendre les situations, gérer des personnes)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(si tous les points des questions 21 et 22 = "Pas besoin", passer à la question 24)

23. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

**Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.*

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Dans l'ensemble, tous les types de services que j'ai reçus des organisations figurant ci-dessus ont modifié ma connaissance de l'emploi au Canada.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

24. Travaillez-vous au Canada **à l'heure actuelle**? (Travailler signifie être au Canada et de travailler à distance (p. ex., par ordinateur, par téléphone) pour une entreprise située à l'extérieur du Canada).

Remarque : La notion de travail désigne un emploi rémunéré (en argent ou en nature), qui inclut le fait d'être travailleur autonome ou en congé autorisé (p. ex. : en congé de maternité/paternité, en congé d'invalidité).

- Oui
- Non *(passer à la question 25)*

24A. Travaillez-vous à temps plein ou à temps partiel ?

- À temps plein (normalement 30 heures et plus par semaine pour tous les emplois) *(passer à la question 26)*
- À temps partiel (normalement moins de 30 heures par semaine pour tous les emplois) *(passer à la question 26)*

25. Êtes-vous à la recherche d'un emploi au Canada **à l'heure actuelle**?

- Je suis actuellement à la recherche d'un emploi
- Je ne suis pas actuellement à la recherche d'un emploi, mais je compte en chercher un plus tard
- Je ne cherche pas de travail car je commencerai dans un avenir proche

- Je ne compte pas travailler au Canada

25A. Quelle est la principale raison ou quelles sont les principales raisons expliquant pourquoi vous ne travaillez pas au Canada en ce moment? **Sélectionnez jusqu'à trois réponses.**

- Je suis étudiant
- Je suis retraité
- J'ai la garde d'un enfant
- J'ai la garde d'un autre membre de la famille (pas un enfant)
- Je suis une personne au foyer
- J'ai des problèmes de santé
- J'ai été mis à pied temporairement (p. Ex. Travail saisonnier)
- J'ai été licencié / renvoyé en permanence
- Je ne veux pas travailler
- Autre, veuillez préciser : _____

Section 5 – Participer à la société canadienne

Cette section du sondage recueillera des renseignements sur les types de groupes, d'organisations ou d'associations auxquels vous pouvez appartenir. Il peut s'agir de groupes dûment constitués ou simplement de groupes de personnes qui se réunissent régulièrement pour s'adonner à une activité ou converser.

26. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait du bénévolat non rémunéré au Canada pour le compte d'un organisme?
- Oui
 - Non

27. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été membre ou participant d'un groupe, d'une organisation ou d'une association au Canada? **Veillez cocher toutes les réponses pertinentes.**

Remarque : Être participant inclut le fait d'appuyer la participation de votre enfant à un groupe ou à une activité.

- Je n'ai été membre ou participant d'aucun groupe, organisation ou association *Passer à la question 29*
- J'ai été membre ou participant d'une organisation culturelle, éducative ou de loisirs (p. ex. troupe de théâtre, club de lecture, club d'âge d'or)
- J'ai été membre ou participant d'une association ou club ethnique ou d'immigrants qui comprend des membres de mon pays d'origine ou de mon groupe ethnique
- J'ai été membre ou participant d'un groupe d'appartenance religieuse (p. ex. groupe confessionnel pour les jeunes ou chorale paroissiale)
- J'ai été membre ou participant d'un groupe scolaire ou d'une association de quartier, citoyenne ou communautaire (p. ex. anciens élèves, surveillance de quartier)
- J'ai été membre ou participant d'une organisation professionnelle
- J'ai été membre ou participant d'un autre groupe, organisation ou association (veuillez préciser) : _____

28. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant :

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

*Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Dans l'ensemble, tous les types de services que j'ai reçus des organisations figurant ci-dessus ont influencé ma participation à l'un ou l'autre de ces groupes, organisations ou associations.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

29. Combien d'amis proches (c.-à-d. de personnes qui ne sont pas membres de votre famille, mais avec qui vous vous sentez à l'aise et pouvez parler de ce qui vous préoccupe, ou que vous pouvez appeler pour obtenir de l'aide) résident dans la même ville ou collectivité locale que vous?

- Aucun (*Passer à la question 31*)
- 1 ou 2
- 3 ou 4
- 5 ou plus

30. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant :

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

*Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Dans l'ensemble, services que j'ai reçus des organisations figurant ci-dessus m'ont aidé à rencontrer des gens que je considère comme des amis proches.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

31. Quel est votre degré de confiance dans chacune des institutions suivantes au Canada?

	1 Aucune confiance	2 Peu de confiance	3 Confiance partielle	4 Pas mal de confiance	5 Beaucoup de confiance
a. La police	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Le système judiciaire et les tribunaux	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Le système de santé	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Le système de sécurité sociale ou d'assurance sociale (p. ex. : assurance-emploi, prestations parentales)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

e. Le gouvernement du Canada (fédéral)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
----------------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

32. Comment décririez-vous votre sentiment d'appartenance aux communautés suivantes?

	1 Très faible	2 Assez faible	3 Assez fort	4 Très fort
a. La collectivité locale où vous résidez (ville, municipalité ou quartier)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. La province ou le territoire où vous résidez	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c. Le Canada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. Votre pays d'origine	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e. Votre milieu de travail <i>(demandé seulement si travail)</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

33. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant :

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Selon mon expérience, ma communauté se montre accueillante envers les nouveaux arrivants.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Section 6 – Accès aux services

Cette section du sondage recueillera des renseignements sur des services particuliers, de l'aiguillage ou des liens que l'on vous a peut-être fournis pour faciliter votre processus d'établissement.

Les organisations financées par IRCC offrent des services de soutien qui peuvent vous permettre de participer à une séance ou à un cours sur les services d'établissement.

34. la lumière des **services de soutien** que vous avez reçus, veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec les énoncés suivants : *Filter les clients qui n'ont reçu aucun des quatre services de soutien. Sauter si le service de soutien ne s'applique pas à un client selon les données de l'iEDEC.*

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
a. La traduction ou l'interprétation que j'ai reçue répondait à mes besoins	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b. Les services de garde que mes enfants ont reçus répondaient à mes besoins	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

c. L'aide au transport que j'ai reçue répondait à mes besoins	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d. L'aide que j'ai reçue pour mon handicap répondait à mes besoins	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

35. Est-ce que l'organisation/les organisations figurant ci-dessus vous ont fourni de l'aiguillage ou des liens pour faciliter votre processus d'établissement?

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

**Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.*

- Oui
- Non (*passer à la question 37*)

36. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord avec l'énoncé suivant :

Indiquer les noms des organismes; maximum de 10 organismes récents auprès desquels un client a obtenu des services.

**Remarque : La liste des organisations pourrait ne pas être complète.*

	1 Fortement en désaccord	2 En désaccord	3 Plutôt en désaccord	4 Plutôt d'accord	5 D'accord	6 Tout à fait d'accord
Dans l'ensemble, l'aiguillage ou les liens que m'ont fournis l'organisation/les organisations figurant ci-dessus étaient utiles.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

37. Dans l'ensemble, avez-vous éprouvé des problèmes ou des difficultés à accéder aux services dont vous aviez besoin?

- Oui
- Non (*passer à la question 39*)

38. Quelles ont été les trois principales causes des problèmes ou des difficultés que vous avez éprouvés? (*ordonner les sujets de manière aléatoire, sauf l'option « Autre », dont la position doit demeurer constante*)

- Je ne savais pas comment/où accéder aux services
- Les séances étaient remplies/Il y avait une liste d'attente
- On n'offrait pas de billets d'autobus gratuits pour se rendre à l'endroit où les services étaient offerts
- Les services n'étaient pas offerts dans la langue de mon choix
- Des services de traduction ou d'interprétation n'étaient pas offerts pour les services dont j'avais besoin
- Il n'y avait aucun service de garde à l'endroit où les services étaient offerts
- L'horaire des services ne me convenait pas/J'avais besoin de travailler
- Je souffre d'un handicap pour lequel on ne pouvait pas m'accommoder

- Les services étaient inadéquats (par exemple, les sujets ne répondaient pas aux besoins, le personnel n'était pas informé)
- Autre (veuillez préciser) : _____

39. Quelles ont été les trois principales sources d'information ou de soutien qui vous ont aidé à vous établir au Canada? *(ordonner les sujets de manière aléatoire, sauf l'option « Autre », dont la position doit demeurer constante)*

- Une organisation financée par IRCC qui vous a offert des services d'établissement (toutes ces organisations ou une partie d'entre elles figurent dans la liste indiquée dans votre sondage)
- Une organisation qui aide les immigrants, mais qui n'est pas financée par IRCC.
- Les services gouvernementaux (fédéraux, provinciaux/territoriaux) (p. ex. Service Canada)
- La famille
- Mes amis
- Des employeurs ou des collègues de travail
- Internet (p. ex. blogues, groupes de discussion, autres sites Web)
- Des tâches quotidiennes comme le magasinage ou l'utilisation des transports en commun
- École
- Autre (veuillez préciser) : _____

40. Avez-vous déjà subi de la discrimination pendant que vous receviez des services d'établissement ou de réinstallation d'un fournisseur de services financé par IRCC? La discrimination est le traitement injuste d'une personne ou d'un groupe d'individus par les groupes, classes ou autres catégories auxquels ils appartiennent. Les raisons de la discrimination comprennent, sans s'y limiter, la race, le sexe, la religion, la nationalité, l'ethnicité (culture) ou d'autres traits personnels d'une personne.
- Oui
 - Non

Section 7- Démographiques

Pour la prochaine question, songez à votre propre identité ethnique ou raciale. Votre identité ethnique ou raciale peut être la même que celle de vos parents, grands-parents ou ancêtres, ou elle peut être différente. Veuillez noter que ces renseignements sont recueillis afin d'aider le gouvernement du Canada à mieux comprendre la composition de la population diversifiée de nouveaux arrivants au Canada.

41. Quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou racial(s) vous décrit(ent) le mieux? Veuillez sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent, en particulier si vous vous identifiez comme faisant partie de groupes ethniques ou raciaux mixtes ou multiples.
- Arabe
 - Noir (par exemple, Africain, Afro-Antillais, African-Américain, African-Canadien)
 - D'Asie centrale (par exemple, Kazakhstan, Ouzbékistan)
 - Chinois
 - D'Asie de l'Est
 - Philippin
 - Autochtone
 - Latino-américain

- D'Asie du Sud (par exemple, Indiens, Pakistanais, Sri Lankais)
- D'Asie du Sud-Est (par exemple, Vietnamiens, Cambodgiens, Laotiens, Thaïlandais)
- D'Asie de l'Ouest (par exemple, Iranien, Afghane)
- Blanc
- Autre (veuillez préciser) : _____
- Préfère ne pas répondre (*choix exclusive*)

42. Quel est votre genre?

- Femme
- Homme
- Autre genre
- Je préfère ne pas répondre

43. Vous identifiez-vous comme personne 2ELGBTQI+ (deux esprits, lesbiennes, gaies, bisexuelles, transgenres, queer et intersexuées et des autres personnes de diverses identités sexuelles et de genre)?

- Oui
- Non
- Je préfère ne pas répondre

44. Avez-vous l'une des difficultés suivantes? Veuillez sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.

- Difficulté à voir, même en portant des lunettes ou des verres de contact
- Difficulté à entendre, même en utilisant un appareil auditif ou un implant cochléaire
- Difficulté à marcher, à utiliser des escaliers, à vous servir de vos mains ou de vos doigts ou à faire d'autres activités physiques
- Difficulté à apprendre, à retenir de l'information ou à vous concentrer
- Condition d'ordre émotionnel, psychologique ou de santé mentale (p. ex. anxiété, dépression, trouble bipolaire, toxicomanie, anorexie)
- Autre problème de santé ou condition à long terme qui dure depuis six mois ou qui pourrait durer six mois ou plus
- Je n'ai aucune difficulté ou condition à long terme qui dure depuis six mois ou qui pourrait durer six mois ou plus (*choix exclusive*)

45. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux le revenu total de votre ménage l'an dernier. C'est-à-dire le revenu total de l'ensemble des membres de votre ménage, avant impôt?

- Moins de 20 000 \$
- De 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- De 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- De 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- De 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- De 100 000 \$ à moins de 150 000 \$
- 150 000 \$ ou plus
- Je préfère ne pas répondre

46. Combien d'enfants dans chaque groupe d'âge vivent dans votre ménage?

- Il n'y a aucun enfant dans mon ménage (*exclusive choice*)
- 0 à 5 ans
- 6 à 14 ans
- 15 à 17 ans
- 18 ans ou plus

Fin 1 – Merci. Ce sondage s’adresse aux personnes qui ont présenté une demande de résidence permanente au Canada pour leur propre compte.

Fin 2 – Merci. Ce sondage s’adresse aux résidents permanents ou aux citoyens naturalisés qui résident actuellement au Canada.

Fin_Complete - Merci d’avoir participé à ce sondage.